

EN LAS PLANAS

1. Pasado	2. Pasado	3. Pasado	4. Pasado
1 59	6 ⁵⁰ 25	6 ⁵⁵ 10	6 ⁵¹ 18

Imprenta: Manuel Faso, numero 2, bajos

12. Los originales que no se publiquen

Informaciones Telegráficas, y Telefónicas

Recibidas por hilo directo y particular, con aparatos instalados en nuestra Redacción

Consejo de ministros

Lo tratado

Madrid 14.—A las seis de la tarde se reunieron los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

La reunión terminó a las ocho y media de la noche.

Al salir, el señor Alba entregó a los periodistas una nota oficial de los asuntos tratados en la reunión.

Según ella, los ministros siguieron ocupándose de la crisis del trabajo y del problema de las subsistencias.

El señor Alba presentó a sus compañeros de Gabinete, una ponencia acerca de estos asuntos, invitando en su exposición gran parte del Consejo.

Como la ponencia se refiere a los diversos departamentos ministeriales, intervinieron en su discusión todos los ministros, especialmente los de Fomento y Hacienda.

Se ocuparon los reunidos de la ejecución legal del plan aprobado.

Por referirse a soluciones que afectan a varios departamentos, precisa acordarles en Consejo para darle carácter legal.

Autorizó a don Amós Salvador para que dé la fórmula legal de co-óperar a la ejecución intensa de obras en Madrid.

Dió cuenta el ministro de Fomento de un plan de conjunto que abarca la ejecución de obras en toda España.

Una de las medidas adoptadas para dar ocupación a los trabajadores, ha sido la adjudicación de la parte no adjudicada, de la pavimentación de Madrid.

La de hoy se ha hecho a la "Asociación de construcciones hidráulicas y civiles".

Habiéndose también de la construcción de obras de carácter público.

El ministro de la Gobernación informó al Consejo del estado en que se halla el conflicto planteado en Barcelona con motivo de la crisis del trabajo y la carestía de las subsistencias.

Se aprobaron varios expedientes, entre ellos uno de la Presidencia, autorizando el pago de las obras ejecutadas durante el cuarto trimestre del pasado año, en la construcción del monumento conmemorativo de las Cortes de Cádiz.

Se aprobó un decreto del ministro de Marina, convocando un concurso para cubrir diez plazas de tenientes de Artillería de la Armada.

También fue aprobado otro expediente, autorizando la expropiación de terrenos en el Ferrol, para construir en ellos un depósito de abastecimientos.

La política

Despachando

Madrid 14.—El conde de Romanones estuvo hoy en Palacio, despachando con Su Majestad el rey.

Una visita

Madrid 14.—Terminado su despacho con el rey, el presidente del Consejo se dirigió a la Presidencia, donde recibió la visita del embajador de Inglaterra, sir Arthur Haardingen.

Interrogado el conde por los periodistas, negó que se hubiesen ocupado en la entrevista del asunto de la exportación.

Los navieros bilbaínos

Madrid 14.—Una comisión de navieros bilbaínos visitó hoy al presidente del Consejo, para tratar del decreto relativo a la venta de buques.

Los comisionados convinieron en celebrar una nueva reunión mañana.

La Exposición de Melilla

Madrid 14.—Una comisión del Centro Hispano marroquí, ha visitado al conde de Romanones, invitándole para que asista a la inauguración de la Exposición Hispano-marroquí que se ha de celebrar en Melilla.

Los visitantes dejaron al arbitrio del conde la designación de la fecha en que haya de celebrarse dicho acto.

El decreto de selección

Madrid 14.—El conde de Romanones se muestra muy satisfecho de la aplicación del decreto del Departamento de Guerra, referente a la selección en el ejército.

Creó el conde que nadie rechazaría su cumplimiento, toda vez que afectó ya a militares tan prestigiosos como el general Prestanero y el segundo jefe del cuerpo de Alabarderos.

El cumplimiento lo reclama el interés mismo del ejército.

Cuando transcurra un año, desde la aplicación, se habrá adelantado mucho en la reorganización militar.

Falta de fletes

Madrid 14.—La dirección general de Comercio sigue recibiendo datos de las Cámaras de Comercio, Industria y Negociación, sobre las mercancías detenidas en puertos españoles por falta de fletes.

Existen pedidos de México y California que no se pueden atender.

Para Mariuicos hace dos meses que no pueden embarcar directamente expediciones.

Todas las Compañías navieras han encarecido extraordinariamente los fletes.

El cáñamo

Madrid 14.—Los fabricantes de cordelería han pedido a la Dirección general de Comercio que se importe cáñamo de Italia.

En caso contrario, cerrarán las fábricas por falta de dicha primera materia.

Entierro

Madrid 14.—Hoy fué enterrado el cadáver del exministro señor Sánchez Román.

En el duelo figuraban los señores conde de Romanones, García Prieto, varios ministros, Maure, Sánchez Guerra, González Besada, La Cierba, Weyler y otros políticos, cate- dráticos y comisiones de alumnos.

Firma regia

Madrid 14.—El rey ha firmado hoy los siguientes decretos:

De Fomento:

Autorizando la construcción de una presa interior en el pantano de María Cristina (Castellón).

Disponiendo que el cinco por ciento de interés, que en concepto de demora por el pago de certificaciones de Obras, se habrá de abonar a los contratistas de carreteras se haga por trimestres vencidos.

De Instrucción pública:

Aprobando el presupuesto para la terminación de las obras del grupo escolar "Cervantes".

Admitiendo la dimisión al delegado de regío de primera enseñanza de Sevilla.

Nombrando para sustituirle a don Alfredo Amorós.

Admitiendo la dimisión al rector de la Universidad de Valencia.

Nombrando para sustituirle a don Rafael Pastor.

De Guerra:

Promoviendo a general de división al brigadier don Julio Bueno.

Idem a brigadier al coronel de caballería don Pascual Euribe.

Junta de Derechos pasivos

Madrid 14.—Hoy se posesionó de la presidencia de la Junta de Derechos pasivos, el exministro señor López Muñoz.

Inmediatamente se reunió dicha Junta, tratando de la petición de los maestros de prisiones, quienes desean cobrar sus derechos por mediación de la Caja del Magisterio.

Acordóse llevar este asunto al ministro de Instrucción pública señor Burell, para que lo someta al Consejo.

Emisión de obligaciones

Madrid 14.—El ministro de Hacienda señor Urzáiz, ha confirmado que se emitirán obligaciones a seis meses fecha, por valor de 112 mill. pesetas, cantidad equivalente al saldo desfavorable que arroja la liquidación del Tesoro.

Falso rumor

Madrid 14.—Interrogado por los periodistas el señor Urzáiz, manifestó que no es cierto el rumor circular de atribuyéndole el propósito de gravas los vinos y el aceite.

Circular de Gobernación

Madrid 14.—El señor Alba ha dirigido una circular a los gobernadores, para que obliguen a las juntas locales de Reformas Sociales a resolver los expedientes y aplicar las correspondientes penalidades.

En muchos pueblos solo se reúnen las juntas con fines electorales, permaneciendo inculpada la ley de protección a las mujeres y niños, especialmente en Cataluña.

La crisis obrera

Madrid 14.—En breve, reunirá el señor Alba al comité ejecutivo para la campaña contra la crisis del hambre en Madrid.

Tratarse extensamente de la solución del problema.

Cumplimentando

Madrid 14.—Hoy cumplimentó al monarca el exministro señor Sánchez Guerra.

También le cumplimentó el señor Ortuño, indicándole la conveniencia de separar del ministerio de la Gobernación, la Dirección general de Comunicaciones.

Declaraciones de Bugallal

Madrid 14.—El exministro de Hacienda, señor Bugallal, interrogado por los periodistas sobre los gravámenes arancelarios, dijo que las soluciones deben acomodarse a la situación especial de cada momento.

Precisa establecer diferencias entre las subsistencias y los artículos destinados a la industria.

Se extendió en largas consideraciones para justificar las medidas por él adoptadas, durante su estancia en el ministerio.

Su sistema fué la prohibición absoluta para los artículos cuya producción no excede a las necesidades del consumo.

En general, las manifestaciones hechas por el señor Bugallal, se reducen a justificar la gestión que realizó en el ministerio.

El conflicto obrero

Dice Alba

Madrid 14.—El ministro de la Gobernación ha manifestado que recibió noticias del gobernador de Barcelona, en las cuales le da cuenta de los trabajos que realiza con objeto de conseguir que los patronos y albañiles, acepten un arbitraje, para solucionar las cuestiones entre ellos pendientes.

Los patronos carboneros y carreteros, han aumentado el jornal que le daban a sus obreros.

Los fabricantes de géneros de punto, establecidos en Mataró, se negaron a conceder el aumento de salario que los obreros tienen solicitado.

La cuestión de los metalúrgicos, continúa en igual estado que los días anteriores.

Niéganse los patronos a reconocer las sociedades obreras.

El ministro ha telegrafiado al gobernador, haciendo consideraciones de carácter social y afirmando que no se explica que en el siglo XX, rechace nadie la legalidad de las asociaciones obreras.

La situación en Barcelona

Madrid 14.—Telegrafían de Barcelona, que la situación optimista que ayer y anteayer parecía ir adquiriendo el conflicto allí planteado, se va modificando.

Es cosa indudable, que los directores del movimiento han forzado la máquina, para dificultar la solución de la huelga.

De nuevo se han vuelto a registrar coacciones.

En una casa en construcción se presentó un numeroso grupo de huelguistas coaccionando a los que en ella trabajaban.

Acudió la policía, deteniendo a uno de los coaccionadores.

Una comisión de albañiles marchó al Gobierno civil, pidiendo al gobernador que fuese puesto en libertad el detenido.

El señor Suárez Inclán se negó a ello.

Numerosos grupos de albañiles huelguistas se dedicaron a recorrer los pueblos limítrofes para extender la huelga.

Entre otros pueblos, estuvieron en Hospitalet y San Feliú.

El gobernador se muestra amargado por que los obreros contestan con la agitación a la benignidad de las autoridades que comenzaron por libertar a muchos detenidos.

El gremio de ultramarinos notificado al señor Suárez Inclán que la rebaja de las subsistencias depende de los almacenes.

Nueve individuos presos por coaccionar fueron libertados.

En los pueblos

Madrid 14.—Según comunican desde Barcelona, han fracasado las gestiones que el alcalde de Badalona venía realizando para la solución del conflicto que en aquella localidad tienen planteado los obreros.

Signen holgando en Tarrasa, Mataró e Igualada los albañiles.

En Sabadell, durante una reunión celebrada, acordaron reanudar las faenas.

Optimismo?

Madrid 14.—De Barcelona telegrafían diciendo, que a pesar de los pesimismos reinantes a última hora, algunos creen que el conflicto presenta tendencias a mejorar.

En varios talleres, los metalúrgicos reanudaron hoy el trabajo.

Los patronos y albañiles no asociados, se muestran favorables a una solución.

Acuerdos de los albañiles

Madrid 14.—Las últimas noticias recibidas de Barcelona dicen que durante un mitin celebrado por los albañiles, estos acordaron mantener la huelga.

La guerra europea

INFORMES OFICIALES

Parte francés

Madrid 14.—Por telégrafo transmiten de París el siguiente telegrama oficial, facilitado de la prensa:

"Poca actividad de la artillería durante la última noche.

Al sur del Somme, en el sector de Ivonne, una patrulla nuestra atacó a otra alemana, que huyó dejando abandonados dos muertos y un herido.

En Champagne, nuestro fuego dispersó a las tropas alemanas que iniciaron un movimiento a lo largo de las trincheras, junto a la loma de Mesnil.

Parte inglés

Madrid 14.—Notifican desde Londres la siguiente versión oficial:

"Las fuerzas alemanas hicieron establecer una mina en Givenchy, iniciando después un ataque con granadas de mano. Fueron rechazados.

El día 12 salieron de nuestras filas cuatro aeroplanos ingleses, no habiendo regresado ninguno hasta la fecha.

Parte ruso

Madrid 14.—Informes oficiales de Petrogrado dicen que en Galitzia, a orillas del Stripa, el enemigo intentó la ofensiva, aprovechando la niebla, en la región de Togrpolie.

Dos veces repitió el intento, siendo rechazado.

En esta región y al Noroeste de Czernowitz, ocupamos parte de las trincheras austriacas.

En el mar Negro, nuestros torpederos destruyeron un submarino turco en la costa de Anatolia.

También capturamos dos veleros, cargados de hulla.

En el Cáucaso, valle del Arkave, tiroteamos a un destacamento turco, poniéndolo en fuga.

En la región de Arpiche, sostuvimos encuentros con importantes elementos kurdos.

Parte austriaco

Madrid 14.—En Viena se ha facilitado a la prensa el siguiente telegrama oficial:

Una columna austro húngara, que avanzaba por la región de Adria, dispersó a los montenegrinos.

La lucha sigue favorable para nuestras armas, continuando el avance de nuestras tropas por la región fronteriza al Sur de Aukovar.

Sorprendimos a los montenegrinos en la región montañosa, habiéndoles derrotado.

En la parte Nordeste de Montenegro, la situación continua estacionaria.

Tema de Cetigne

Madrid 14.—Noticias oficiales de Berlín dicen que los austriacos entraron en Cetigne.

La población está tranquila.

ALEMANES Y ALIADOS

Palatinas

Gentiles Hombres

Madrid 14.—Siguiendo la costumbre establecida, con motivo de la celebración del día del rey, se han concedido los siguientes honores:

Nombrando Gentiles Hombres de Cámara con ejercicio y servidumbre, a los duques de Osuna, Dúrcal y San Fernando de Quiroga.

A los marqueses de Valparaíso, Mérito, Cantillán y Santa Marta.

A los condes de la vega del Salto, del Campo, Alange, Mejorada y Camporreal.

Al vizconde de Mambías

Gentiles Hombres de Cámara con ejercicio solo, a los marqueses de Goicoerretes, Tablante, Almerich y Calzada.

A los condes de Calleja y Gomara.

A don Augusto Luis Rallo, don Eduardo María Castro, don José Coello, don San Iago Méndez Vigo, don Balbino Gil Doi, don Miguel de Elizaola, don Segundo Díez Herre-rra, don Gabriel Mourante, don Manuel La Barrera, don Emilio Antón y Moleón, don Luis Medina Garvey, don Antonio Bastán, don José Tovar, don Pedro Sebastián Erice, don Carlos Pombo y don Baltasar Hernández Fris.

Gentiles hombres de entrada: don Adolfo San Martín, don Miguel Guitián, don José Goadá y don Javier Riancho.

Mayordomos de semana, a los marqueses de Butianos y Fuente Sol y don Juan Miguel Herrera.

Gentil Hombre de Casa y Boca, a don Teodoro Díaz Gutiérrez.

Una visita

Madrid 14.—La esposa del embajador de Alemania príncipe de Ratibor, estuvo hoy en Palacio cumplimentando a la reina doña Victoria.

Corriendo liobres

Madrid 14.—La reina doña Victoria pasó hoy la tarde corriendo liobres en la Venta de la Rubia.

Almuerzo regio

Madrid 14.—Mañana almorzará el monarca en el cuartel de María Cristina, con los jefes y oficiales del regimiento del Rey.

Banquete en Palacio

Madrid 14.—Con motivo de la fiesta onomástica del rey, solo se celebrará un banquete el comedor de gala del Palacio real.

Miscelánea

PONTEVEDRA

I adrones chasqueados

Madrid 14.—El ministro de la Gobernación ha recibido un telegrama del gobernador de Pontevedra, dándole cuenta, de que unos desconocidos asaltaron la casa Ayuntamiento del pueblo de Cangas, con ánimo sin duda, de robar la caja.

Los ladrones perdieron el tiempo, porque la caja estaba vacía.

La hezaña de los villistas

Madrid 14.—Por el cable comunican desde Washington, que una comisión de representantes de Carranza, visitó al ministro de Estado nor-

teamericano, para expresarle su sentimiento por el atentado cometido últimamente por los villistas.

Se han adoptado grandes precauciones para evitar la repetición de los desmanes.

En el Senado yanqui se ha presentado una proposición, en la cual se solicita que el Gobierno de los Estados Unidos intervenga en las cuestiones de México.

AGENTES PRODUCTORES

Se necesitan para trabajar asunto bancario muy importante y de grandes rendimientos en Granada y su provincia.

Dirigirse a D. Fernando Palacios, Moratón, 8, por carta o personalmente, de seis a ocho de la noche.

EL LOUVRE

ANTONIO DEL CAMPO

REYES CATÓLICOS, 39 Y ZACATÍN, 26

Establecimiento de altas novedades

Gran surtido en lanas, sedas, terciopelos, cueros y mangos de piel para señoras; y para caballeros, extensas colecciones en trajes ingleses y del país, corbatas, cuellos, puños, camisas e impermeables.

UN EQUIPO DE NOVIA

Llama poderosamente la atención un lindísimo EQUIPO DE NOVIA que se halla expuesto en los escaparates del acreditado Establecimiento de Ropa blanca y Camisería EL PARAISO MBRANTIL.

Recomendamos con interés a nuestros lectores que no dejen de visitar esta Exposición.

X2

PARIS

4 por 100 exterior español

4 por 100 francés

CAMBIO

Paris a la vista, Francia

Londres Libras esterlinas

89 93

25 07

87 90

63 75

102 10

102 10

92 70

447 03

275 00

000 00

65 25

24 00

00 00

87 90

63 75

102 10

102 10

92 70

447 03

275 00

000 00

65 25

24 00

00 00

87 90

63 75

102 10

102 10

92 70

447 03

Fénol Comelerán

Es el mejor desinfectante anti-epidémico, anti-hemorrágico, cauterizador e insecticida. El preservativo más eficaz de Cólera, Fiebre amarilla, Tifus y Viruelas. Cura en seguida las quemaduras, heridas, sabañones, varices, sarna, herpes, picaduras, mordeduras, dolor de muelas, etc., etc.
Véase el librito que acompaña a cada frasco. Se vende en todas las farmacias y droguerías.
Depósito central: J. URIACH Y C.^a—MONCADA, 20.—BARCELONA

EL REUMATISMO, LA GOTA Y EL ARTRITISMO
SON VENCIDOS TOMANDO LA VERDADERA
PIPERAZINE-MIDY
GRANULADA EFERVESCENTE
La única que disuelve el 92% del ácido URICO

La Equitativa de los Estados Unidos del Brasil

(A EQUITATIVA DOS E. U. DO BRASIL)

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Dirección general en España: Alcala, 73.—MADRID

Seguros de vida con primas vitalicias y beneficios acumulados.—Seguros de vida con primas temporales y beneficios acumulados.—Seguros de vida dotales a cobrar a los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.—Seguros de vida en conjunto (sobre dos cabezas) y beneficios acumulados.

SEGUROS DE VIDA DE TODAS CLASES CON SORTEO SEMESTRAL EN METÁLICO

Con una póliza de seguro, con sorteo, se puede constituir un capital, garantizar el porvenir de la familia y recibir un efectivo al importe de la póliza, si resulta premiada en los sorteos que se celebran el 15 de Abril y el 15 de Octubre de cada año.—Subdirección: Para Granada y Almería, don Antonio Molina de Haro, Abogado.

Oficina: De 2 a 6 de la tarde.—Oficio, 14 (esquina a la calle del Estribo, frente a la Capilla Real), Granada.—Autorizado por la Comisaría general de Seguros.

LA THEMIS Lanza, 7, 1.º — BARCELONA

Compañía Anónima de Seguros contra incendios, explosiones, paralización de trabajo y accidentes a prima fija : : :

Delegado General para la provincia de Granada

Antonio Molina de Haro Oficio, número, 14. GRANADA

AURORA Compañía Anónima de Seguros : :
BILBAO
Capital social: 10.000.000 de pesetas
Capital desembolsado: 3.000.000 de pesetas
Subdirector para las provincias de Almería y Granada: D. MIGUEL GARCIA TARIFA.—Misiones, núm. 32

Gran Taller de Relojería belga
SANTAFÉ

Previo aviso, se pasará a domicilio a recoger y entregar las composuras, quedando todas garantizadas por un año.

Exijase tarjeta de garantía, con su fecha. Pago al contado, al entregar los trabajos. Miguel Torres, calle Real, frente al estanco de la plaza.

Herniados

En la Farmacia y Droguería de San Gil se encuentra el verdadero vendaje Barrère, desconfiando de las imitaciones y exigir siempre en el cinturón la marca firma M. Barrère.

Todos los días de 10 de la mañana a 6 de la tarde se hacen aplicaciones.

Único depositario para Granada y su provincia

DON MIGUEL GONZALEZ PERALES

Farmacia y Droguería de San Gil

AGRICULTORES

ABONAD CON

SULFATO DE AMONÍACO

PRODUCTO NITROGENADO

EL MEJOR Y MAS BARATO

VENTA: EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS

INSTRUCCIONES Y FOLLETOS GRATIS

REPRESENTACIÓN DEL

SULPHATE OF AMMONIA ASSOCIATION

MUELLE 15-VALENCIA (GRAO)

LOS QUE PADEZCAN TOS
por fuerte y crónica que sea, tomen las renombradas **PASTILLAS** del Dr. ANDREU. Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas, que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, y casi siempre desaparece la tos por completo al concluir la primera caja.
ASMA
Los que tengan **ASMA** o sofocación, usen los **PAPELES AZOADOS** o los **CIGARRILLOS ANTIASMA** del mismo Doctor que calman en seguida los ataques y de noche permiten dormir tranquilo. — Pidanse prospectos

ANEMIA Debilidad Verdadero **HIERRO QUEVENNE**

El más activo y económico, el único inalterable. — Exigir el Verdadero, 14 R. Bazar-Arta, París.

Matrimonio sin hijos

Se desea colocación como encargado de labores domésticas. Buenas referencias y con garantía. Razón, en esta Administración.

LA PRENSA

Se encarga de toda clase de anuncios para los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, haciendo grandes descuentos.

¿NO MAS CALVOS??

Cuando estéis cansados de ensayar todos los productos que pomposamente se anuncian para curar la calvicie, recurrir al

“Secreto Indio”

y os garantizamos que antes de 10 días no se caerá el un cabello de vuestra cabeza, y que antes de dos meses vuestra calva tendrá una cabellera abundante, fuerte, sedosa y brillante.

1.000 Pesetas

se darán al que pruebe que el

“SECRETO INDIO”

no es el mejor específico para hacer crecer el pelo. Frasco grande, 6 pesetas. Frasco pequeño, 4 pesetas.

Depositar en Madrid: Sres. Martín y Durán, Matagorda, 10.

De venta en Granada: Perfumería Inglesa; Perfumería La Florida; Pablo Rodríguez, Esparteros 14; José Beza; Reyes Católicos 15; Alfonso Torres, Reyes Católicos, 29; Perfumería La Giralda, Reyes Católicos, 47; El Buen Tono, Reyes Católicos, y en todas las perfumerías, droguerías y farmacias.

ALMACENES DE PRIMERAS MATERIAS

Carrillo y Compañía.-Granada

Fabricación de Abonos completos para toda clase de cultivos

Superfosfatos de todas graduaciones.—Sulfato de amoníaco.—Nitrato de sosa.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Sulfato de hierro y escorias : : :

Dirección y Almacenes en Granada, Alhóndiga, 11 y 13

ALMACENES EN MÁLAGA, CUARTELES, 23

FÁBRICA Y DEPÓSITO, ESTACIÓN DE ATARFE

HASTA FINAL DEL MES ACTUAL, OFRECEMOS
500 ECHARPES

PUNTO LANA Y SEDA DE 6 PESETAS, A

3 pesetas

Le recomendamos nuestra
Holanda de los Jueves

ALMACENES “LA PAZ”

Nota: Nuestros cupones de los periódicos y billetes de tranvía, se admiten como dinero en la proporción establecida por esta casa.

Relato del NOTICIERO GRADUADO 71

CARLOS DICKENS

Aventuras de Mr. Pickwick

—¡No creo que se nos escape con tanta facilidad la próxima vez, Sam!

—¡No me lo parece, señor!

—¡Dondequiera y cuandoquiera que encuentre a ese Jingle—dijo

Mr. Pickwick sentándose en la cama y dando a la almohada una tremenda puñada,—le aplicaré un correctivo corporal, añadido a la vergüenza de desmentarme, o no me llamo Pickwick!

—¡Y dondequiera que pesque yo al melancólico mozo del pelo negro, si no le hago llorar verdaderas lágrimas por una vez en su vida, no

me llamo Weller! ¡Buenas noches, señor!

CAPITULO II

Donde se demuestra que un ataque de reuma obra en algunos casos como estimulante de la inspiración.

La naturaleza de Mr. Pickwick, aunque capaz de soportar grandes esfuerzos y fatigas, no estaba a prueba de lo que sufrió la noche memorable descrita en el capítulo anterior. La experiencia de ser lavado al aire libre y puesto a secar en un cuarto oscuro, es harto peligrosa. Mr. Pickwick padecía un ataque de reuma.

Pero aunque la actividad corporal del grande hombre quedó malparada, sus energías mentales conservaron todo su vigor. Durante los dos días que estuvo en la cama Sam fue su acompañante asiduo. El primer día quiso entretener a su amo charlando y refiriéndole anécdotas; el segundo, Mr. Pickwick pidió su pupitre, pluma y tinta, y

estuvo escribiendo todo el día; el tercero pudo sentarse en la cama, y despachó a su criado con un mensaje para los señores Wardle y Trundle, intimándoles que si querían ir de sobremesa a su cuarto, le harían un singular favor. La invitación fue aceptada con gusto, y Mr. Pickwick, lleno de rubor, presentó la historia siguiente, escrita por él durante su reciente indisposición fundada en un ingenuo relato de mister Weller.

EL SACRISTÁN

Una vez vivía en un pequeño pueblo muy apartado de Londres, Nataniel Pickwick, que era el sacristán del pueblo y habitaba en una casa pequeña en High Street, a poca distancia de la iglesia. Se ocupaba todos los días de nueve a cuatro en comunicar una pequeña parte de su instrucción a los niños pequeños. Nataniel Pickwick era un ser inofensivo y de narices remangadas; tenía las piernas torcidas y una nube

en un ojo, y cojeaba. Dividía su tiempo entre la iglesia y la escuela, creyendo sinceramente que no había hombre más sabio que el cura, habitación más imponente que la sacristía, ni seminarista mejor que el suyo. Una vez, una sola, había visto al obispo, y quedó tan sobrecogido de respeto y de pavor, que llegó a desmayarse.

Esto fué un gran acontecimiento en su vida, el único que había turbado la tranquila corriente de su existencia, cuando una tarde hizo los ojos de la pizarra en que escribía un problema complicado para que lo resolviera como castigo un muchacho revoltoso, y los detuvo en el rozagante rostro de María Lobbs, hija única del rico guarnicionero que vivía enfrente.

Desde aquel día, cuando se iban los chicos Nataniel se ponía a la ventana y fingía leer un libro. No pasaron muchos sin que apareciera en los bellos ojos de María Lobbs en otra ventana, ocupados, al parecer, en leer también. Una vez el

sacristán, que sabía que el viejo Lobbs estaba ausente, se atrevió a tirar un beso a su vecina, y ella, en lugar de cerrar la ventana, le tiró otro y sonrió.

Con esto Nataniel determinó qué sucediese lo que quisiera, revelarla a la buena joven los sentimientos de que estaba poseído. El viejo Lobbs, aun en el colmo de su ferocidad, no podía resistir a los mimos de su linda hija; y cuando ésta y su prima Catalina, una encantadora y traviesa muchacha se confabulaban en contra suya—lo que hacían muy amenudo,—no sabía rehusarles nada.

El corazón de Nataniel palpitó con violencia cuando una tarde de verano vio a la linda pareja a algunas varas de distancia en el prado en que muchas veces paseaban hasta el crepúsculo vespertino. Aunque muchas veces había pensado declarar su pasión a María en cuanto la encontrara, a la sazón, que la tenía delante, sintió que toda la sangre se le subía a la cabeza y que las

piernas le temblaban. Pero aunque tenía miedo de acercarse a la adorable pareja, no quería perderla de vista; así es que se determinó a seguir a las muchachas, apresurando el paso cuando corrían, y deteniéndose cuando ellas se paraban. Hubiera continuado de este modo su inocente persecución de un modo indefinido sin atreverse a dar un asalto definitivo; pero de pronto Catalina le hizo seña de que se le acercase. Nataniel obedeció, y después de ponerse colorado, con mucha risa de la primita, cayó de rodillas, y declaró su resolución de permanecer en tan humilde actitud hasta que María aceptara sus galanteos. Al fin ella, tapándose el rostro, murmuró (o al menos Catalina lo aseguraba) que se sentía muy honrada por la declaración de Mr. Pickwick; que en cuanto a su mano y a su corazón, a su padre tocaba disponer de ellos, pero que nadie podía ser insensible a los méritos de Mr. Pickwick.

Al día siguiente Nataniel vio